

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Ignazio Messina & C. SpA

Žalovaný: Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti – Capitaneria di porto di Genova

Prejudiciálne otázky

1. Bráni nariadenie EHS č. 4055/1986⁽¹⁾, tak ako ho vykladá Súdny dvor, uplatňovaniu vnútroštátnych právnych predpisov, akým je dekrét Prezidenta republiky č. 107/2009, ktorý ukladá povinnosť platiť jeden poplatok v rôznych výškach v závislosti od toho, či ide o plavidlá prichádzajúce z alebo smerujúce do prístavu nečlenského štátu EÚ alebo o plavidlá prichádzajúce z alebo smerujúce do prístavu v Taliansku?
2. Bráni nariadenie EHS č. 4055/1986, tak ako ho vykladá Súdny dvor, uplatňovaniu vnútroštátnych právnych predpisov, akým je dekrét Prezidenta republiky č. 107/2009, ktorý ukladá povinnosť platiť jeden poplatok v rôznych výškach v závislosti od toho, či ide o plavidlá prichádzajúce z alebo smerujúce do prístavu nečlenského štátu EÚ alebo o plavidlá prichádzajúce z alebo smerujúce do prístavu v Únii, ak sa tento rozdiel odôvodňuje vykonávaním funkcií verejných orgánov a/alebo úloh a/alebo činností, za ktoré sa tento poplatok výslovne neplatí?
3. Bráni nariadenie EHS č. 4055/1986, tak ako ho vykladá Súdny dvor, uplatňovaniu vnútroštátnych právnych predpisov, akým je dekrét Prezidenta republiky č. 107/2009, ktorý ukladá povinnosť platiť jeden poplatok v rôznych výškach v závislosti od toho, či ide o plavidlá prichádzajúce z alebo smerujúce do prístavu nečlenského štátu EÚ alebo o plavidlá prichádzajúce z alebo smerujúce do prístavu v Únii, ak sa tento rozdiel odôvodňuje vykonávaním funkcií verejných orgánov, ktoré zabezpečujú iné subjekty ako orgán, do rozpočtu ktorého sa daný poplatok odvádza?
4. Bráni nariadenie EHS č. 4055/1986, tak ako ho vykladá Súdny dvor, uplatňovaniu vnútroštátnych právnych predpisov, akým je dekrét Prezidenta republiky č. 107/2009, ktorý ukladá povinnosť platiť jeden poplatok v rôznych výškach v závislosti od toho, či ide o plavidlá prichádzajúce z alebo smerujúce do prístavu nečlenského štátu EÚ alebo o plavidlá prichádzajúce z alebo smerujúce do prístavu v Únii, ak sa tento rozdiel odôvodňuje vykonávaním funkcií verejných orgánov, pričom sa však neurčili jednotlivé náklady, ktoré sa majú zaplatiť, a preto nie je možné ani a priori, ani a posteriori zistiť, náklady za ktoré služby sa skutočne uhradili a akým spôsobom a v akej výške daný poplatok tieto služby skutočne pokrýva?

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (EHS) č. 4055/86 z 22. decembra 1986, ktorým sa uplatňuje zásada slobody poskytovať služby na námornú dopravu medzi členskými štátmi a medzi členskými štátmi a tretími krajinami (Ú. v. ES L 378, s. 1; Mim. vyd. 06/001, s. 174).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Commissione tributaria provinciale di Genova (Taliansko) 7. januára 2016 – Ignazio Messina & C. SpA/Agenzia delle Dogane e dei Monopoli

(Vec C-11/16)

(2016/C 111/11)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Commissione tributaria provinciale di Genova

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Ignazio Messina & C. SpA

Žalovaný: Agenzia delle Dogane e dei Monopoli – Ufficio delle dogane di Genova

Prejudiciálne otázky

1. Bráni nariadenie EHS č. 4055/1986 ⁽¹⁾, tak ako ho vykladá Súdny dvor, uplatňovaniu vnútroštátnych právnych predpisov, akým je dekrét Prezidenta republiky č. 107/2009, ktorý ukladá povinnosť platiť jeden poplatok v rôznych výškach v závislosti od toho, či ide o plavidlá prichádzajúce z alebo smerujúce do prístavu nečlenského štátu EÚ alebo o plavidlá prichádzajúce z alebo smerujúce do prístavu v Taliansku?
2. Bráni nariadenie EHS č. 4055/1986, tak ako ho vykladá Súdny dvor, uplatňovaniu vnútroštátnych právnych predpisov, akým je dekrét Prezidenta republiky č. 107/2009, ktorý ukladá povinnosť platiť jeden poplatok v rôznych výškach v závislosti od toho, či ide o plavidlá prichádzajúce z alebo smerujúce do prístavu nečlenského štátu EÚ alebo o plavidlá prichádzajúce z alebo smerujúce do prístavu v Únii, ak sa tento rozdiel odôvodňuje vykonávaním funkcií verejných orgánov a/alebo úloh a/alebo činností, za ktoré sa tento poplatok výslovne neplatí?
3. Bráni nariadenie EHS č. 4055/1986, tak ako ho vykladá Súdny dvor, uplatňovaniu vnútroštátnych právnych predpisov, akým je dekrét Prezidenta republiky č. 107/2009, ktorý ukladá povinnosť platiť jeden poplatok v rôznych výškach v závislosti od toho, či ide o plavidlá prichádzajúce z alebo smerujúce do prístavu nečlenského štátu EÚ alebo o plavidlá prichádzajúce z alebo smerujúce do prístavu v Únii, ak sa tento rozdiel odôvodňuje vykonávaním funkcií verejných orgánov, ktoré zabezpečujú iné subjekty ako orgán, do rozpočtu ktorého sa daný poplatok odvádza?
4. Bráni nariadenie EHS č. 4055/1986, tak ako ho vykladá Súdny dvor, uplatňovaniu vnútroštátnych právnych predpisov, akým je dekrét Prezidenta republiky č. 107/2009, ktorý ukladá povinnosť platiť jeden poplatok v rôznych výškach v závislosti od toho, či ide o plavidlá prichádzajúce z alebo smerujúce do prístavu nečlenského štátu EÚ alebo o plavidlá prichádzajúce z alebo smerujúce do prístavu v Únii, ak sa tento rozdiel odôvodňuje vykonávaním funkcií verejných orgánov, pričom sa však neurčili jednotlivé náklady, ktoré sa majú zaplatiť, a preto nie je možné ani a priori, ani a posteriori zistiť, náklady za ktoré služby sa skutočne uhradili a akým spôsobom a v akej výške daný poplatok tieto služby skutočne pokryl?

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (EHS) č. 4055/86 z 22. decembra 1986, ktorým sa uplatňuje zásada slobody poskytovať služby na námornú dopravu medzi členskými štátmi a medzi členskými štátmi a tretími krajinami (Ú. v. ES L 378, s. 1; Mim. vyd. 06/001, s. 174).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Commissione tributaria provinciale di Genova (Taliansko) 7. januára 2016 – Ignazio Messina & C. SpA/Autorità portuale di Genova

(Vec C-12/16)

(2016/C 111/12)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Commissione tributaria provinciale di Genova

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Ignazio Messina & C. SpA

Žalovaný: Autorità portuale di Genova